

| |
|----------------------------|
| MERKKIEN SELITYKSET |
|----------------------------|

Alkataulukausi 13.8.2013 – 1.6.2014

| | |
|-------|--|
| M-S | = joka päivä |
| M-L | = maanantaista lauantaihin |
| M-P | = maanantaista perjantaihin |
| Koulu | = koulupäivinä |
| M | = maanantaisin |
| Ti | = tiistaisin |
| K | = keskiviikkoisin |
| To | = torstaisin |
| P | = perjantaisin |
| L | = lauantaisin |
| S | = sunnuntaisin ja pyhäpäivinä |
| SS | = sunnuntaisin ja pyhäpäivinä, mutta kahden pyhäpäivän sattuessa peräkkäin ajetaan vain viimeisenä, ei ajeta yksittäisinä arkipyhinä |

Muutoksia pyhäpäivien yhteydessä, katso sivu 51

| | |
|---------|---|
| + | = kouluvuoden aikana |
| ++ | = koulujen kesäloma-aikana |
| +++ | = muut poikkeukset |
| X | = auto pysähtyy tarvittaessa ilman tarkkaa kellonaikaa |
| I tai - | = auto ei pysähdy tai käy paikkakunnalla |
| Pika | = pikavuoro pysähtyy vain aikataulussa mainituilla paikkakunnilla ja kaupunkien pikavuoropysäkeillä (kilpi "Pikavuoro") |
| : | = pikavuoron vakiovuorona ajettava osuus, pysähtyy kaikilla pysäkeillä |
| 08.00 | = auton vaihto |
| las | = linja-autoasema |
| ras | = rautatieasema |
| sat | = satama |
| th | = tienhaara |
| O | = pysähtyy vain matkustajien ottamista varten |
| J | = pysähtyy vain matkustajien jättämistä varten |
| T | = ajetaan tarvittaessa |
| km | = kilometrit lyhintä reittiä lähtöpaikkakunnalta lukien |
| Y, Y1 | = reittiä koskeva lisäys tai tarkennus |

TECKENFÖRKLARINGAR

Körperiod 13.8.2013 – 1.6.2014

| | |
|-------|---|
| M-S | = varje dag |
| M-L | = från måndag till lördag |
| M-P | = från måndag till fredag |
| Koulp | = skoldagar |
| M | = måndagar |
| Ti | = tisdagar |
| K | = onsdagar |
| To | = torsdagar |
| P | = fredagar |
| L | = lördagar |
| S | = söndagar och helgdagar |
| SS | = söndagar och helgdagar, men då två eller flere helgdagar sammanfaller, köres endast den sista dagen |

Ändringar vid helger, se sida 52

| | |
|---------|--|
| + | = under skolarbet |
| ++ | = under skolornas sommarlov |
| +++ | = övriga undantag |
| X | = bussen stannar vid behov, ej bestämd tid |
| i tai - | = bussen går ej i orten |
| Pika | = snabbtur stannar endast på i tidtabellerna nämnda orter samt snabbturshållplatser i städerna |
| : | = snabbtur som delvis körs som ordinarie tur |
| 08.00 | = bussbyte |
| las | = busstation |
| ras | = järnvägsstation |
| sat | = hamnen |
| th | = vägskäl |
| O | = uppehåll endast för påstigande |
| J | = uppehåll endast för avstigande |
| T | = vid behov |
| km | = kilometerantal kortaste vägen räknat från avgångsorten |
| Y, Y1 | = tillägg gällande rutt eller komplettering |

1**PORVOON SAIRAALA-TORI-
GAMMELBACKA-HAMARI
BORGÅ SJUKHUS-TORGET-
GAMMELBACKA-HAMMARS**

Reitti: **Sairaalantie**–Pihlajatie–Humlantie–Kevätkummuntie–Sammontie–
Itätuulentie–Merituulentie–Kevätkummuntie–Aleksanterinkatu–Rauhankatu–
Tori–Piispankatu–Aleksanterinkatu–Mauno Eerikinpojankatu–Mannerheiminväylä–
Näsintie–Gammelbackantie–Peipontie–Viertotie–Länsitie–Hamarintie–
Perttelintie–Trappaksentie–Rajaportintie–Rajapyykintie–Rinnetie.

| PORVOON SAIRAALALTA TORILLE FR. BORGÅ SJUKHUS TILL TORGET | | | | | | |
|--|--------------------|----|----|----|----|----|
| | M-P / M-F | | | L | | S |
| tunti | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | | 30 | 50 | | | |
| 7 | | 25 | 50 | | 30 | |
| 8 | 10 | 30 | 50 | | 30 | |
| 9 | 10 | 30 | 50 | | 30 | |
| 10 | 10 | 30 | 50 | | 30 | |
| 11 | 10 | 30 | 50 | 00 | 30 | 30 |
| 12 | 10 | 30 | 50 | 00 | 30 | 30 |
| 13 | 10 | 30 | 50 | 00 | 30 | 30 |
| 14 | 10 | 30 | 50 | 00 | 30 | 30 |
| 15 | 10 | 30 | 50 | 03 | 30 | 30 |
| 16 | 10 | 30 | | 00 | 30 | 30 |
| 17 | 00 | 30 | | 00 | 30 | 30 |
| 18 | 00 | 35 | | | 30 | 30 |
| 19 | 00 | 30 | | | 30 | 30 |
| 20 | 00 | 30 | | | 30 | 30 |
| 21 | | 30 | | | | |
| 22 | 10y | | | | | |

Y = reitti sairaalasta: Rantakatu–Pellingintie–Rauhankatu–tori–
Linja 2–Tolkkinen.

Y = rutten från sjukhuset: Strandgatan–Pellingevägen–Fredsgatan–
torget–Linje 2–Tolkis.

1

**PORVOON SAIRAALA-TORI-
GAMMELBACKA-HAMARI
BORGÅ SJUKHUS-TORGET-
GAMMELBACKA-HAMMARS**

Rutt: Sjukhusvägen-Rönnvägen-Huulavägen-Vårbergavägen-Sampovägen-Östanvägen-Havsvindsvägen-Vårbergavägen-Alexandersgatan-Fredsgatan-Torget-Biskopsgatan-Alexandersgatan-Magnus Erikssonsgatan-Mannerheimleden-Näsevägen-Gammelbackavägen-Bofinksvägen-Slingervägen-Västervägen-Hammarsvägen-Bertilsvägen-Trappasvägen-Råportsvägen-Råstensvägen-Brantvägen.

| TORILTA HAMARIIN FR. TORGET TILL HAMMARS | | | | | | |
|---|--------------------|----|----|----|----|----|
| | M-P / M-F | | | L | | S |
| tunti | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | | | 45 | | | |
| 7 | 05 | | 45 | | 45 | |
| 8 | 05 | 25 | 45 | | 45 | |
| 9 | 05 | 25 | 45 | | 45 | |
| 10 | 05 | 25 | 45 | | 45 | |
| 11 | 05 | 25 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 12 | 05 | 25 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 13 | 05 | 25 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 14 | 05 | 25 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 15 | 05 | 25 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 16 | 05 | 25 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 17 | | 15 | 45 | 15 | 45 | 45 |
| 18 | | 15 | 45 | | 45 | 45 |
| 19 | | 15 | 45 | | 45 | 45 |
| 20 | | 15 | 45 | | 45 | 45 |
| 21 | | | 45 | | | |

1**HAMARI-GAMMELBACKA-
TORI-PORVOON SAIRAALA
HAMMARS-GAMMELBACKA-
TORGET-BORGÅ SJUKHUS**

Reitti: **Rinnetie**–Trappaksentie–Hamarintie–Länsitie–Viertotie–Peipontie–Gammelbackantie–Näsintie–Mannerheiminväylä–Mauno Eerikinpojan-
katu–Aleksanterinkatu–Piispankatu–Tori–Rauhankatu–Aleksanterinkatu–
Kevätkummuntie–Merituulentie–Itätuulentie–Sammontie–Kevätkummun-
tie–Humlantie–Pihlajatie–Sairaalan tie.

| HAMARISTA TORILLE FR. HAMMARS TILL TORGET | | | | | | |
|--|---------------------------|----|----------|----|----------|----|
| | M-P / M-F | | L | | S | |
| tunti | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | | 20 | 40z | | 20 | 15 |
| 7 | 00 | 20 | 40 | | | |
| 8 | 00 | 20 | 40 | 00 | | |
| 9 | 00 | 20 | 40 | 00 | | |
| 10 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | |
| 11 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | 00 |
| 12 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | 00 |
| 13 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | 00 |
| 14 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | 00 |
| 15 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | 00 |
| 16 | 00 | 20 | 40 | 00 | 30 | 00 |
| 17 | 00 | 30 | | 00 | | 00 |
| 18 | 00 | 30 | | 00 | | 00 |
| 19 | 00 | 30 | | 00 | | 00 |
| 20 | 00 | 30 | | 00 | | 00 |
| 21 | 00 | | | 00 | | 00 |

Z = torille / till torget

1**HAMARI-GAMMELBACKA-
TORI-PORVOON SAIRAALA
HAMMARS-GAMMELBACKA-
TORGET-BORGÅ SJUKHUS**

Rutt: Brantvägen-Trappasvägen-Hammarsvägen-Västervägen-Slingervägen-Bofinksvägen-Gammelbackavägen-Näsevägen-Mannerheimleden-Magnus Erikssonsgatan-Alexandersgatan-Biskopsgatan-Torget-Fredsgatan-Alexandersgatan-Värbergavägen-Havsvindsvägen-Östanvägen-Sampovägen-Värbergavägen-Humlavägen-Rönnvägen-Sjukhusvägen.

| TORILTA PORVOON SAIRAALALLE FR. TORGET TILL BORGÅ SJUKHUS | | | | | | |
|--|---------------------------|----|----|----------|----|----------|
| | M-P / M-F | | | L | | S |
| tunti | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | | 35 | | | 35 | 25 |
| 7 | 15 | 35 | 55 | | | |
| 8 | 15 | 35 | 55 | 15 | | |
| 9 | 15 | 35 | 55 | 15 | | |
| 10 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | |
| 11 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | 15 |
| 12 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | 15 |
| 13 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | 15 |
| 14 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | 15 |
| 15 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | 15 |
| 16 | 15 | 35 | 55 | 15 | 45 | 15 |
| 17 | 15 | 45 | | 15 | | 15 |
| 18 | 15 | 45 | | 15 | | 15 |
| 19 | 15 | 45 | | 15 | | 15 |
| 20 | 15 | 45 | | 15 | | 15 |
| 21 | 15 | | | 15 | | 15 |

2**HUHTINEN-TORI-HAMARI-HAIKKOO-TOLKKINEN
HUKTIS-TORGET-HAMMARS-HAIKO-TOLKIS**

Reitti: Jernbölentie-Huhtistentie-Kesätuulentie-Galgbackantie-Werner Söderströmin katu-Sibeliuksenbulevardi-Aleksanterinkatu-Rauhankatu-Tori-Piispankatu-Aleksanterinkatu-Aleksanterinkaari-Tolkkistentie-Trappaksentie-Rajaportintie-Haikkoontie-August Eklöfin tie.

| HUHTISISTA TORILLE FR. HUKTIS TILL TORGET | | | | | | |
|--|---------------------|------|----|----|----|----|
| | M-P / M-F | | L | | S | |
| tunti | minuuttit / minuter | | | | | |
| 6 | 00 | 30 | | | | |
| 7 | 00 | 20 | 35 | 50 | | |
| 8 | | 15 | 45 | 50 | | |
| 9 | | 15 | 45 | 50 | 50 | |
| 10 | | 15 | 45 | 45 | 50 | |
| 11 | | 15 | 45 | 15 | 45 | 50 |
| 12 | | 15 | 45 | 15 | 45 | 50 |
| 13 | | 15 | 45 | 15 | 45 | 50 |
| 14 | 02Y | 15 | 45 | 15 | 45 | 50 |
| 15 | 32Y | 15Y2 | 45 | 15 | 45 | 50 |
| 16 | 02Y | 15 | 45 | 15 | 45 | 50 |
| 17 | | 15 | 45 | 15 | 50 | 50 |
| 18 | | 15 | 45 | | 50 | 50 |
| 19 | | 15 | 45 | | 50 | 50 |
| 20 | | 15 | 45 | | 50 | 50 |
| 21 | | 15Z | | | 50 | 50 |
| 22 | 02Y1 | | | | | |

- Y = Teollisuustieltä Tarmolasta. / Från Industrivägen Östermalm.
 Y1 = vuoro lähtee WSOY:n pysäkiltä. Vuoro ajetaan reittiä Teollisuustie-Merituulentie-Itätuulentie-Kevätkummuntie-sairaala-Rantakatu-Pellingintie-tori.
 Rutt Industrivägen-Havsvindsvägen-Östanvägen-Vårbergavägen-sjukhuset-Strandgatan-Pellingevägen-torget
 Y2 = Tarmolan kautta / via Östermalm.
 Z = torille / till torget

2**HUHTINEN-TORI-HAMARI-HAIKKOO-TOLKKINEN
HUKTIS-TORGET-HAMMARS-HAIKO-TOLKIS**

Rutt: Jernbölevägen–Huktisvägen–Sommarvindsvägen–Galgbacksvägen–Werner Söderströms gatan–Sibeliusbulevarden–Alexandersgatan–Fredsgatan–**Torget**–Biskopsgatan–Alexandersgatan–Alexandersbågen–Tolkisvägen–Trappasvägen–Råportsvägen–Haikovägen–August Eklöfs väg.

| TORILTA HAMARIIN JA TOLKKISIIN FR. TORGET TILL HAMMARS OCH TOLKIS | | | | | |
|--|---------------------------|-------|----------|-------|----------|
| | M-P / M-F | | L | | S |
| tunti | minuutit / minuter | | | | |
| 6 | 15 | 45 | | | |
| 7 | 15 | 40 | 55 | | |
| 8 | | 30 | | 10 | |
| 9 | 00 | 30 | | 10 | 10 |
| 10 | 00 | 30 | | 10 | 10 |
| 11 | 00 | 30 | | 00 30 | 10 |
| 12 | 00 | 30 | | 00 30 | 10 |
| 13 | 00 | 15 30 | | 00 30 | 10 |
| 14 | 00 | 15 35 | | 00 30 | 10 |
| 15 | 00 | 15 40 | | 00 30 | 10 |
| 16 | 00 | 15 35 | | 00 30 | 10 |
| 17 | 00 | 30 | | 00 30 | 10 |
| 18 | 00 | 30 | | 10 | 10 |
| 19 | 00 | 30 | | 10 | 10 |
| 20 | 00 | 30 | | 10 | 10 |
| 21 | 15 | | | 10 | 10 |
| 22 | 15 | | | 10 | 10 |
| 02 | 20P | | | 20 | |

2**TOLKKINEN-HAIKKOO-HAMARI-TORI-HUHTINEN
TOLKIS-HAIKO-HAMMARS-TORGET-HUKTIS**

Reitti: August Eklöfin tie-Haikkoontie-Rajaportintie-Trappaksentie-Tolkkistentie-Aleksanterinkaari-Aleksanterinkatu-Piispankatu-Tori-Rauhankatu-Aleksanterinkatu-Sibeliuksenbulvardi-Werner Söderströmin katu-Jernbölentie-Huhtistentie-Kesätuulentie-Galgbackantie.

| TOLKKISISTA TORILLE FR. TOLKIS TILL TORGET | | | | | | |
|---|--------------------|----|----|----|----|----|
| tunti | M-P / M-F | | | L | | S |
| | minuutit / minuter | | | | | |
| 5 | 25 | | | | | |
| 6 | 05 | 25 | 40 | | | |
| 7 | 10 | 22 | 35 | 25 | | |
| 8 | 15 | 30 | 50 | 25 | | |
| 9 | 20 | 50 | | 25 | | 25 |
| 10 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 11 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 12 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 13 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 14 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 15 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 16 | 20 | 50 | | 20 | 50 | 25 |
| 17 | 20 | 50 | | 25 | | 25 |
| 18 | 20 | 50 | | 25 | | 25 |
| 19 | 20 | 50 | | 25 | | 25 |
| 20 | 20 | 50 | | 25 | | 25 |
| 21 | 30 | | | 25 | | 25 |
| 02 | 40P | | | 40 | | |

2**TOLKKINEN-HAIKKOO-HAMARI-TORI-HUHTINEN
TOLKIS-HAIKO-HAMMARS-TORGET-HUKTIS**

Rutt: August Eklöfs väg-Haikovägen-Råportsvägen-Trappasvägen-Tolkisvägen-Alexandersbågen-Alexandersgatan-Biskopsgatan-Torget-Fredsgatan-Alexandersgatan-Sibeliusbulevarden-Werner Söderströms gatan-Jernbölevägen-Huktisvägen-Sommarvindsvägen-Galgbacksvägen.

| TORILTA HUHTISIIN FR. TORGET TILL HUKTIS | | | | | |
|---|---------------------|--------|----|----|----|
| | M-P / M-F | | L | | S |
| tunti | minuuttit / minuter | | | | |
| 5 | 45Y | | | | |
| 6 | 25 | 45Y | | | |
| 7 | 00Y | 30 45Y | | 45 | |
| 8 | | 40 | | 45 | |
| 9 | 10 | 40 | | 45 | 45 |
| 10 | 10 | 40 | | 40 | 45 |
| 11 | 10 | 40 | 10 | 40 | 45 |
| 12 | 10 | 40 | 10 | 40 | 45 |
| 13 | 10 | 40Y | 10 | 40 | 45 |
| 14 | 10 | 40 | 10 | 40 | 45 |
| 15 | 10 | 40 | 10 | 40 | 45 |
| 16 | 10 | 40 | 10 | 40 | 45 |
| 17 | 10 | 40 | 10 | 45 | 45 |
| 18 | 10 | 40 | | 45 | 45 |
| 19 | 10 | 40 | | 45 | 45 |
| 20 | 10 | 40 | | 45 | 45 |
| 21 | 10 | 50 | | 45 | 45 |

Y = Tarmolan kautta / via Östermalm.

4

KEVÄTKUMPU 3–TORI–KUNINKAANPORTTI
VÄRBERGA 3–TORGET–KUNGSPORTEN

Reitti: Kaskitie–Auratie–Riistatie–Kevätkummuntie–Aleksanterinkatu–Rauhankatu–Tori–Piispankatu–Aleksanterinkatu–Mauno Eerikinpojan-
katu–Mannerheiminväylä–Vanha Helsingintie–Johannisbergintie–Vanha
Hämeenlinnantie–Hornhattula–Kuninkaanportti–Haksi

| KEVÄTKUMPU 3: STA TORILLE FR. VÄRBERGA 3 TILL TORGET | | | | | |
|---|--------------------|-----|-----|----|------|
| | M-P | | | L | S |
| tunti | minuutit / minuter | | | | |
| 5 | 30Z | | | | |
| 6 | 00Z | 10Y | 30Z | | |
| 7 | 00Z | 25Z | 38 | | 45 |
| 8 | 38 | 45Z | | 05 | |
| 9 | 38 | 45Z | | | |
| 10 | 20 | 45Z | | 05 | |
| 11 | 20 | 45Z | | | 25Y1 |
| 12 | 20 | 45Z | | 05 | |
| 13 | 20 | 45Z | | | 25Y1 |
| 14 | 20 | 45Z | | 05 | |
| 15 | 20 | | | | 25Y1 |
| 16 | 20 | 45Z | 50 | 05 | |
| 17 | | | | | 25Y1 |
| 18 | | | | | |
| 19 | 40 | | | 40 | 25Y1 |

- Y = reittiä Sammontie–Itätuulentie–Merituulentie. Vuoro jatkaa Kilpi-
lahteen /
rutt Sampovägen–Östänvägen–Havsvindsvägen. Turen fortsätter
till Sköldvik.
- Y1 = linja 1 sairaalan kautta / linje 1 via sjukhuset.
- Z = 813, auto jatkaa Helsinkiin / 813, turen fortsätter till Helsingfors.

4**KEVÄTKUMPU 3–TORI–KUNINKAANPORTTI
VÄRBERGA 3–TORGET–KUNGSPORTEN**

Rutt: Svedvägen–Plogvägen–Viltvägen–Värbergavägen–Alexandersgatan–Fredsgatan–Torget–Biskopsgatan–Alexandersgatan–Magnus Erikssonsgatan–Mannerheimleden–Gamla Helsingforsvägen–Johannisbergvägen–Gamla Tavastehusvägen–Hornhattula–Kungsporten–Hax.

| TORILTA KUNINKAANPORTTIIN FR. TORGET TILL KUNGSPORTEN | |
|--|----------------------------|
| | M-P / M-F |
| tunti | minuuttit / minuter |
| 6 | |
| 7 | 50Y |
| 8 | 50Y |
| 9 | 50Y |
| 10 | 30 |
| 11 | 30 |
| 12 | 30 |
| 13 | 30 |
| 14 | 30 |
| 15 | 30 |
| 16 | 30 |
| 17 | 00 |
| 18 | 10 |
| 19 | 50 |
| 20 | |
| 21 | 25 |

Y = Amiston kautta, vuoro ei kulje Johannisbergin kautta /
via Amisto, turen kör ej via Johannisberg

4**KUNINKAANPORTTI-TORI-KEVÄTKUMPU 3
KUNGSPORTEN-TORGET-VÄRBERGA 3**

Reitti: **Kuninkaanportti** (Paloaseman pysäkki)–Hornhattula–Vanha Hämeenlinnantie–Johannisbergintie–Vanha Helsingintie–Mannerheimin­väylä–Mauno Eerikinpojankatu–Aleksanterinkatu–Tori–Rauhankatu–Aleksanterinkatu–Kevätkummuntie–Riistatie–Auratie–Kaskitie.

| KUNINKAANPORTISTA TORILLE FR. KUNGSPORTEN TILL TORGET | |
|--|----------------------------|
| | M-P / M-F |
| tunti | minuuttit / minuter |
| 7 | 10 |
| 8 | 15 |
| 9 | 15 55 |
| 10 | 55 |
| 11 | |
| 12 | 02Y |
| 13 | 02Y |
| 14 | 02Y |
| 15 | 02Y |
| 16 | 02Y |

Y = suoraan Mannerheiminväylää pitkin / längs Västra Mannerheimleden.

TORI-HAKSI / TORGET-HAX

| TORILTA / FR. TORGET | HAKSISTA / FR. HAX |
|--|---------------------------|
| MAANANTAI – PERJANTAI / MÅNDAG – FREDAG | |
| 07.50 | 07.05 |
| 08.50 | 08.10 |
| 12.30 | 09.10 |
| 13.30 | 12.50 |
| 14.30 | 13.50 |
| 15.30 | 14.50 |

4**KUNINKAANPORTTI-TORI-KEVÄTKUMPU 3
KUNGSPORTEN-TORGET-VÄRBERGA 3**

Rutt: Kungsporten–Hornhattula–Gamla Tavastehusvägen–Johannisbergsvägen–Mannerheimleden–Magnus Erikssonsgatan–Alexandersgatan–Biskopsgatan–Torget–Fredsgatan–Alexandersgatan–Värbergavägen–Gamla Helsingforsvägen–Viltvägen–Plogvägen–Svedvägen.

| TORILTA KEVÄTKUMPU 3:EEN FR. TORGET TILL VÄRBERGA 3 | | | | |
|--|---------------------------|---------|----------|----------|
| | M-P / M-F | | L | S |
| tunti | minuutit / minuter | | | |
| 7 | 30 | | | |
| 8 | 30 | 30Z | | |
| 9 | 30 | 30Z | 55 | |
| 10 | 10 | 30Z | | |
| 11 | 10 | 30Z | 55 | 15Y1 |
| 12 | 10 | 30Z | | |
| 13 | 10 | 30Z | 55 | 15Y1 |
| 14 | 10 | 30Z | | |
| 15 | 10 | 45Z | 55 | 15Y1 |
| 16 | 10 | 20Z 50Z | | |
| 17 | 20Z | 50Z | 55 | 15Y1 |
| 18 | 20Z | | | |
| 19 | 30Z | | | 15Y1 |

- Y = Kilpilahden vuoro, reittiä Merituulentie–Itätuulentie–Sammontie. / Sköldvik tur, ruti: Havsvindsvägen–Östanvägen–Sampovägen.
 Y1 = linja 1 / linje 1.
 Z = Helsingin vuoro, 813 / Helsingfors tur, 813.

5**TORI-GAMMELBACKA, VIERTOTIE
TORGET-GAMMELBACKA, SLINGERVÄGEN**

Reitti: **Tori**–Piispankatu–Aleksanterinkatu–Mauno Eerikinpojankatu–
Näsintie–Gammelbackantie–Peipontie–**Viertotie**.
Rutt: **Torget**–Biskopsgatan–Alexandersgatan–Magnus Erikssonsgatan–
Näsevägen–Gammelbackavägen–Bofinksvägen–**Slingervägen**.

| | TORILTA GAMMELBACKAAN FR. TORGET TILL GAMMELBACKA | GAMMELBACKASTA TORILLE FR. GAMMELBACKA TILL TORGET |
|--------------|--|---|
| | M-P / M-F | |
| tunti | minuutit / minuter | |
| 7 | 45 | 40 |
| 8 | 50 | 40 |
| 9 | 45 | 40 |
| 10 | 15 | |
| 11 | 15 | 10 |
| 12 | 15 | 10 |
| 13 | 15 | 10 |
| 14 | 15 | |
| 15 | 15 | |

5**TORI-KERKKOO
TORGET-KERKO**

Reitti: **Tori**–Rauhankatu–Aleksanterinkatu–Sibeliuksenbulevardi–Werner Söderströmin katu–Jernbölentie–Suomenkyläntie–**Kerkkoo**.

Rutt: **Torget**–Fredsgatan–Aleksandersgatan–Sibeliusbulevarden–Werner Söderströms gata–Jernbölevägen–Finnbyvägen–**Kerko**.

| | TORILTA KERKKOOSSEEN FR. TORGET TILL KERKO | KERKKOOSTA TORILLE FR. KERKO TILL TORGET |
|--------------|---|---|
| | M-P / M-F | |
| tunti | minuuttit / minuter | |
| 6 | | 00 |
| 7 | 45 ²⁾ | 05 15Y1 |
| 8 | | 25Y2 |
| 9 | 05 | 25 |
| 10 | 20 | 50 |
| 11 | 20 | 50 |
| 12 | 20Y | 50 |
| 13 | 20Y | 50 |
| 14 | 20Y | 50 |
| 15 | 20Y1 | 35Y1 |
| 16 | 30 | |
| 17 | 35Y3 | 55Y4 |

- Y = Tori–Kerko Sport–Henttala–Alho–Kerkkoo.
 Y1 = Kerko Sport–Henttala–Alho–Myrskyläntie–Tori.
 Y2 = 08.10 Kerko Sport–Henttala–Alho–Kerkkoo.
 Y3 = Tori–Myrskyläntie–Alho–Kerkkoo.
 Y4 = Huhtisten kautta, via Huktis.
 2) = linja 2 Tarmolan kautta Kerkkooseen.
 2) = linja 2 via Östermalm till Kerko.

**TORI-GAMMELBACKA-EESTINMÄKI
TORGET-GAMMELBACKA-ESTBACKA**

Linjaa liikennöidään PORVOO – KILPILAHTI vuoroilla. /
Linjen trafikeras med BORGÅ – SKÖLDVIK turerna.

| TORILTA EESTINMÄKEEN / FR. TORGET TILL ESTBACKA | EESTINMÄESTÄ TORILLE / FR. ESTBACKA TILL TORGET |
|--|--|
| MAANANTAI – PERJANTAI / MÅNDAG – FREDAG | |
| 08.20 | 07.35 |
| 09.20 | 08.35 |
| 10.15 | 09.35 |
| 11.15 | 11.05 |
| 12.15 | 12.05 |
| 13.15 | 13.05 |
| 14.15 | 14.05 |
| 15.15 | 15.05 |
| 15.40Y | 17.30 |
| | 18.30 |

Eestinmäen lähtöajat ovat noin aikoja!
Avgångstiderna från Estbacka är cirka tider!

Y = ei Gammelbackan kautta /
ej via Gammelbacka.

1 **2** **5**

YHDISTELMÄ

| TORILTA GAMMELBACKAAN FR. TORGET TILL GAMMELBACKA | | | | | | | | |
|--|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Linja / Linje tunti | M-P / M-F | | | | | | | |
| | 2 | 1 | 5 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
| | minuutt / minuter | | | | | | | |
| 5 | | | 30 | | | | | |
| 6 | | | | 15 | | 40 | 40 | |
| 7 | | 05 | | 15 | | 40 | 45 | 55 |
| 8 | | 05 | | | 25 | 30 | 45 | |
| 9 | 00 | 05 | | | 25 | 30 | 45 | |
| 10 | 00 | 05 | 15 | | 25 | 30 | 45 | |
| 11 | 00 | 05 | 15 | | 25 | 30 | 45 | |
| 12 | 00 | 05 | 15 | | 25 | 30 | 45 | |
| 13 | 00 | 05 | 15 | 15 | 25 | 30 | 45 | |
| 14 | 00 | 05 | 15 | 15 | 25 | 35 | 45 | |
| 15 | 00 | 05 | 15 | 15 | 25 | 40 | 45 | |
| 16 | 00 | 05 | | 15 | 25 | 35 | 45 | |
| 17 | 00 | 15 | | 30 | 45 | | | |
| 18 | 00 | 15 | | 30 | 45 | | | |
| 19 | 00 | 15 | | 30 | 45 | | | |
| 20 | 00 | 15 | | 30 | 45 | | | |
| 21 | | 15 | | | 45 | | | |
| 22 | | 15 | | | | | | |
| 02 | 20P | | | | | | | |

Huom! Linja 2 ajetaan Tolkkistentietä pitkin.
Obs! Linje 2 körs längs Tolkisvägen.

1 **2** **5**

YHDISTELMÄ

| TORILTA GAMMELBACKAAN FR. TORGET TILL GAMMELBACKA | | | | | | |
|--|--------------------|----|----|----|----|----|
| Linja / Linje tunti | L | | | | S | |
| | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 |
| | minuutit / minuter | | | | | |
| 7 | | 45 | | | | |
| 8 | 10 | 45 | | | | |
| 9 | 10 | 45 | | | 10 | |
| 10 | 10 | 45 | | | 10 | |
| 11 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 12 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 13 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 14 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 15 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 16 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 17 | 00 | 15 | 30 | 45 | 10 | 45 |
| 18 | 10 | 45 | | | 10 | 45 |
| 19 | 10 | 45 | | | 10 | 45 |
| 20 | 10 | 45 | | | 10 | 45 |
| 21 | 10 | | | | 10 | |
| 22 | 10 | | | | 10 | |
| 02 | 20 | | | | | |

Huom! Linja 2 ajetaan Tolkkistentietä pitkin.
Obs! Linje 2 körs längs Tolkisvägen.

1**2****5****YHDISTELMÄ**

| GAMMELBACKASTA TORILLE FR. GAMMELBACKA TILL TORGET | | | | | | | | |
|---|---------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| M-P / M-F | | | | | | | | |
| Linja / Linje | 2 | 1 | 5 | 1 | 2 | 5 | 1 | 2 |
| tunti | minuutit / minuter | | | | | | | |
| 5 | 35 | | | | | | | |
| 6 | 15 | | | 25 | 35 | | 45 | 50 |
| 7 | 20 | 05 | | 25 | 35 | 38 | 45 | 45 |
| 8 | | 05 | | 25 | 25 | 38 | 45 | 40 |
| 9 | 00 | 05 | | 25 | 30 | 38 | 45 | |
| 10 | 00 | 05 | | 25 | 30 | | 45 | |
| 11 | 00 | 05 | 08 | 25 | 30 | | 45 | |
| 12 | 00 | 05 | 08 | 25 | 30 | | 45 | |
| 13 | 00 | 05 | 08 | 25 | 30 | | 45 | |
| 14 | 00 | 05 | 08 | 25 | 30 | | 45 | |
| 15 | 00 | 05 | 08 | 25 | 30 | | 45 | |
| 16 | 00 | 05 | | 25 | 30 | | 45 | |
| 17 | 00 | 05 | | | 30 | | 35 | |
| 18 | 00 | 05 | | | 30 | | 35 | |
| 19 | 00 | 05 | | | 30 | | 35 | |
| 20 | 00 | 05 | | | 30 | | 35 | |
| 21 | | 05 | | | 40 | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | 35 | | | | | | | |
| 02 | 50P | | | | | | | |

Huom! Linja 2 ajetaan Tolkkistentietä pitkin.
Obs! Linje 2 körs längs Tolkisvägen.

1 **2** **5**

YHDISTELMÄ

| GAMMELBACKASTA TORILLE FR. GAMMELBACKA TILL TORGET | | | | | | |
|---|---------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Linja / Linie | L | | | | S | |
| | 2 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| tuntt | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | | 25 | | | 25 | |
| 7 | | | 35 | | | |
| 8 | | 05 | 35 | | | |
| 9 | | 05 | 35 | | | 35 |
| 10 | | 05 | 30 | 35 | | 35 |
| 11 | 00 | 05 | 30 | 35 | 05 | 35 |
| 12 | 00 | 05 | 30 | 35 | 05 | 35 |
| 13 | 00 | 05 | 30 | 35 | 05 | 35 |
| 14 | 00 | 05 | 30 | 35 | 05 | 35 |
| 15 | 00 | 05 | 30 | 35 | 05 | 35 |
| 16 | 00 | 05 | 30 | 35 | 05 | 35 |
| 17 | 00 | 05 | 35 | | 05 | 35 |
| 18 | | 05 | 35 | | 05 | 35 |
| 19 | | 05 | 35 | | 05 | 35 |
| 20 | | 05 | 35 | | 05 | 35 |
| 21 | | 05 | 35 | | 05 | 35 |
| 22 | | | | | | |
| 02 | 50 | | | | | |

Huom! Linja 2 ajetaan Tolkkistentietä pitkin.
Obs! Linje 2 körs längs Tolkisvägen.

TORI – KUNINKAANPORTTI

YHDISTELMÄ

| TORILTA KUNINKAANPORTTIIN / FR. TORGET TILL KUNGSPORTEN | | | | | | |
|--|--------------------|-----|-----|-----|-----|--------|
| tunti | M-P / M-F | | | | L | S |
| | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | 20 | | | | 20 | |
| 7 | 00 | | | | 35+ | 50Y |
| 8 | 00 | | | | 35+ | 50Y |
| 9 | | | | | 50Y | 30 |
| 10 | | | | | 30Y | |
| 11 | | | | | 30Y | 30 |
| 12 | | | | | 30Y | 35+ |
| 13 | | | | | 30Y | 30 |
| 14 | 10 | 20 | 25+ | 30Y | | |
| 15 | 05 | 15+ | | 30Y | 30 | 05 30 |
| 16 | 15 | 20 | | 30Y | | |
| 17 | | | | | 00Y | 20 |
| 18 | | | | | 10Y | |
| 19 | | | | | 30 | 50Y 30 |
| 20 | | | | | | |
| 21 | 25Y | | | | | |

| KUNINKAANPORTISTA TORILLE / FR. KUNGSPORTEN TILL TORGET | | | | | | |
|--|--------------------|-----|-----|-----|-----|----|
| tunti | M-P / M-F | | | | L | S |
| | minuutit / minuter | | | | | |
| 6 | 55 | | | | | |
| 7 | 10Y | 25+ | 35 | | | |
| 8 | 15Y | 20+ | 35 | | | |
| 9 | 15Y | 15+ | 35+ | 55Y | | |
| 10 | 20 | | | | 55Y | 15 |
| 11 | | | | | | |
| 12 | 02Y | 15 | | | 10 | |
| 13 | 02Y | | | | | |
| 14 | 02Y | 15 | | | 10 | 10 |
| 15 | 02Y | 25 | 35 | | | |
| 16 | 02Y | 20 | | | 15 | |
| 17 | 10 | | 40 | | | |
| 18 | 40 | | | | 40 | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | 25 | | | | 25 | 10 |

Y = linja / Linje 4 paikallisliikennepysäkillä. Muut vuorot laiturista 8. /
Andra turer från pl. 8. + = koulupäivinä / skoldagar.

**HELSINKI-PORVOO
HELSINGFORS-BORGA**

| Mootortietä / Motorvägen Linja / linje 810, 812, 813 Laituri / plattform 1-4 | Porvoontietä / Borgåvägen Linja / linje 840 Laituri / plattform 1-4 | | |
|---|--|----------|----------|
| 53 km - ajoaika 55 - 70 min | 53 km - körtid 60 - 80 min | | |
| M-P | M-P | L | S |
| 07.00 | 06.50 | 04.00Y | 04.00Y |
| 07.38 | 07.30 | 07.00 | 07.00 |
| 08.08 | 08.00 | 08.00 | 08.00 |
| 08.38 | 09.30 | 09.30 | 09.00 |
| 09.08 | 10.30 | 10.30 | 11.00 |
| 09.38 | 11.30 | 11.30 | 12.00 |
| 10.08 | 12.30 | 12.00 | 13.00 |
| 10.38 | 13.00 | 13.00 | 14.00 |
| 11.08 | 15.00Y | 15.00 | 15.00 |
| 11.38 | 15.30 | 15.30 | 15.30 |
| 12.08 | 16.00Y | 16.00 | 16.00 |
| 12.38 | 16.30Y | 16.30 | 16.30 |
| 13.08 | 17.15Y | 17.00 | 17.00 |
| 13.38 | 17.30 | 18.30 | 17.30 |
| 14.08 | 18.30 | 20.30 | 18.30 |
| 14.38 | 20.00 | 20.00 | 19.00 |
| 14.53 | 22.45 | 22.45 | 20.00 |
| 15.08 | 23.45Y | 23.45Y | 20.15 |
| 15.23 | 01.15P | 01.15 | 21.30 |
| 15.53 | 02.15Y | 02.15Y | 22.45 |
| 16.08 | | | 23.45Y |
| 16.23 | | | 02.15Y |
| 16.38 | | | |
| 16.53 | | | |
| 17.08 | | | |
| 17.23 | | | |
| 18.08 | | | |
| 18.38 | | | |
| 19.08 | | | |

Y = Gammelbackan kautta / Via Gammelbacka.
Vuoroilla 24.00 – 03.00 peritään yölisä. /
På turena mellan kl. 24.00 – 03.00 debiteras nattillägg.

**PORVOO–HELSINKI
BORGÅ–HELSINGFORS**

| Mootortietä / Motorvägen Linja / linje 810, 812, 813 Laituri / plattform 1, 2 | Porvoontietä / Borgåvägen Linja / linje 840 Laituri / plattform 1, 2 | | |
|--|---|----------|----------|
| 53 km - ajoaika 55 - 70 min. | 53 km - körtid 60 - 80 min. | | |
| M-P | M-P | L | S |
| 05.30 | 04.45Y | 03.00Y | 03.00Y |
| 06.00 | 05.15Y | 05.45 | 05.45 |
| 06.15 | 05.45 | 06.45 | 06.45 |
| 06.30 | 06.15Y | 07.15 | 07.45 |
| 06.45 | 06.45 | 08.15 | 08.45 |
| 07.00 | 07.00 | 09.15 | 09.45 |
| 07.15 | 07.15Y | 09.45 | 10.45 |
| 07.45 | 08.15 | 10.45 | 11.45 |
| 08.00 | 09.45 | 11.45 | 12.45 |
| 08.15 | 10.45 | 12.45 | 13.15 |
| 08.30 | 11.45 | 13.15 | 13.45 |
| 09.00 | 13.15 | 13.45 | 14.15 |
| 09.30 | 13.45 | 14.45 | 14.45 |
| 10.00 | 14.45 | 16.45 | 15.45 |
| 10.30 | 16.45 | 17.45 | 16.45 |
| 11.00 | 17.45 | 18.45 | 17.45 |
| 11.30 | 18.45 | 20.15 | 18.45 |
| 12.00 | 20.15 | 21.15 | 19.00 |
| 12.30 | 21.15 | 24.00 | 19.30 |
| 13.00 | 24.00P | 01.00Y | 19.45 |
| 13.30 | 01.00Y | | 21.15 |
| 14.00 | | | 01.00Y |
| 14.30 | | | |
| 15.00 | | | |
| 15.30 | | | |
| 17.00 | | | |

Y = Gammelbackan kautta / Via Gammelbacka.
Vuoroilla 24.00 – 03.00 peritään yölisä. /
På turena mellan kl. 24.00 – 03.00 debiteras nattillägg.



